

ด่วนที่สุด
ที่ วธ ๐๒๐๖/๒๕๖๗



กวด. 152
วันที่ 16 ก.ค. ๖7
เวลา 10.50

สค. (eMail)

ส่ง : กวด.

รับที่ : ธ10832/67

16 ค.ค. 2567 เวลา 10.40 น.



กระทรวงวัฒนธรรม

๑๐ ถนนเทียมร่วมมิตร

เขตห้วยขวาง กทม. ๑๐๓๑๐

๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การรับรองร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” (Joint Media Statement the 11th Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts “Bridging Cultures, Building Futures: Unity in Diversity”) และคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

๒. หนังสือกระทรวงวัฒนธรรม ด่วนที่สุด ที่ วธ ๐๒๐๖/๔๘๒๔ ลงวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๖๗

ด้วยกระทรวงวัฒนธรรมขอเสนอเรื่อง การรับรองร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๑.๑ กระทรวงการท่องเที่ยว ศิลปะ และวัฒนธรรม มาเลเซีย (Ministry of Tourism, Arts and Culture Malaysia : MOTAC) จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ (Meeting of ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts: AMCA) ครั้งที่ ๑๑ การประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านวัฒนธรรมและศิลปะ (Senior Officials Meeting on Culture and Arts: SOMCA) ครั้งที่ ๒๐ และการประชุมที่เกี่ยวข้อง และเทศกาลศิลปะอาเซียน ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย โดยการประชุมดังกล่าวจัดขึ้นทุก ๒ ปี หรืออาจจัดประชุมเป็นกรณีพิเศษหากมีเรื่องเร่งด่วนที่จะต้องพิจารณา

๑.๒ มาเลเซียได้ประสานงานเป็นการภายใน นำส่งร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” (Joint Media Statement the 11th Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts “Bridging Cultures, Building Futures: Unity in Diversity”) โดยจะมีการเสนอให้ที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ในวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

/๑.๓ ร่างถ้อยแถลงร่วม...

๑.๓ ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” (Joint Media Statement the 11th Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts “Bridging Cultures, Building Futures: Unity in Diversity”) เป็นเอกสารที่แสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองและนโยบายที่มีนัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ประกอบกับการรับรองเอกสารครั้งนี้ เป็นการสะท้อนท่าทีร่วมกันระหว่างประเทศไทยกับประเทศสมาชิกอาเซียน ดังนั้น จึงจำเป็นต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ทั้งนี้ ร่างเอกสารดังกล่าวไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้ข้อบังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับไม่มีการลงนามในร่างเอกสารดังกล่าว ดังนั้น จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงวัฒนธรรมขอความกรุณานำเรื่องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี ภายในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๗ เนื่องจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรมในฐานะรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะแห่งราชอาณาจักรไทย หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย ในการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ให้การรับรองร่างเอกสารดังกล่าว ในวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย

๓. สำระสำคัญและข้อเท็จจริง

๓.๑ ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” (Joint Media Statement the 11th Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts “Bridging Cultures, Building Futures: Unity in Diversity”) มีสาระสำคัญในการเน้นย้ำบทบาทสำคัญของวัฒนธรรมและศิลปะในการส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืนและครอบคลุมเพื่อส่งเสริมเอกภาพของอาเซียน รวมทั้งระบุถึง (๑) ความหลากหลายทางวัฒนธรรมและความสร้างสรรค์ในฐานะทรัพยากรสำคัญที่สามารถนำมาใช้ในการพัฒนาอาเซียน (๒) การส่งต่อการเป็นเมืองแห่งวัฒนธรรมอาเซียนจากนครหลวงเวียงจันทน์แห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ไปยังเมืองมะละกาแห่งมาเลเซีย นอกจากนี้ มาเลเซียในฐานะประธานการประชุม ยังกำหนดจัดเทศกาลศิลปะอาเซียน (ASEAN Festival of Arts) และกิจกรรม ASEAN Youth and Heritage ในโอกาสของการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งนี้ (๓) ความสำคัญของปฏิญญาวิงเวียงว่าด้วยการส่งเสริมวิสาหกิจวัฒนธรรมขนาดกลางและขนาดย่อมซึ่งสอดคล้องกับการเติบโตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Vang Vieng Declaration on Promoting the Small and Medium-sized Cultural Enterprises aligned with the Green Growth for Sustainable Development) (๔) ความก้าวหน้าในการดำเนินการตามแผนยุทธศาสตร์ด้านวัฒนธรรมและศิลปะของอาเซียน (พ.ศ. ๒๕๕๙ - ๒๕๖๘) และการพัฒนาแผนปฏิบัติการฉบับใหม่ (๕) ความร่วมมือกับประเทศคู่เจรจาภายใต้แผนงานอาเซียนบวกสามว่าด้วยความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและศิลปะ พ.ศ. ๒๕๖๕ - ๒๕๖๘ และมุ่งหวังที่จะพัฒนาแผนงานใหม่เพื่อทดแทนแผนงานเดิมซึ่งจะสิ้นสุด

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๘ การแสดงความชื่นชมการดำเนินงานตามแผนงานอาเซียนบวกหนึ่ง (จีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี) รวมทั้งยินดีกับความร่วมมือกับพันธมิตรใหม่ซึ่งรวมถึงสหราชอาณาจักรเพื่อส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจสร้างสรรค์ของอาเซียน และอิตาลีเพื่อส่งเสริมการอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรม และ (๖) การดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาความเป็นไปได้ในการจัดทำบัญชีรายชื่อมรดกทางวัฒนธรรมของอาเซียน

ทั้งนี้ กระทรวงวัฒนธรรมยังไม่ได้รับเอกสารภาคผนวก ๑ และ ๒ ซึ่งเป็นถ้อยแถลงของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแถลงข่าว วัฒนธรรม และการท่องเที่ยว สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยว ศิลปะ และวัฒนธรรม มาเลเซีย โดยจะมีการนำเสนอในระหว่างการประชุม อนึ่ง ภาคผนวกดังกล่าวมิได้มีผลกระทบต่อสาระสำคัญของร่างเอกสารฉบับนี้ โดยกระทรวงวัฒนธรรมจะได้นำเสนอให้คณะรัฐมนตรีทราบภายหลังการรับรองเอกสารฉบับนี้ต่อไป

๓.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ โดยที่ร่างเอกสารดังกล่าวเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ซึ่งไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดผลผูกพันภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย โดยอยู่ระหว่างการประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การรับรองร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” เป็นการแสดงความมุ่งมั่นของรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะในการส่งเสริมความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและศิลปะของอาเซียน รวมทั้งสนับสนุนบทบาทสำคัญของวัฒนธรรมและศิลปะในการพัฒนาอย่างยั่งยืน ซึ่งมีความสอดคล้องกับผลประโยชน์และแนวทางการดำเนินงานของไทย รวมถึงสนับสนุนการพัฒนาภายใต้บริบทความท้าทายในปัจจุบันของภูมิภาคอาเซียน

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๗. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงวัฒนธรรมขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำกับดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” (Joint Media Statement the 11th Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for Culture and Arts “Bridging Cultures, Building Futures: Unity in Diversity”)

๗.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรมในฐานะรัฐมนตรีอาเซียนที่กำลังดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะแห่งราชอาณาจักรไทย หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย ในการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำลังดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ ให้การรับรองร่างถ้อยแถลงร่วม การประชุมรัฐมนตรีอาเซียนที่กำลังดูแลงานด้านวัฒนธรรมและศิลปะ ครั้งที่ ๑๑ “เชื่อมโยงวัฒนธรรม สร้างสรรค์อนาคต: เอกภาพบนความหลากหลาย” ในวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ เมืองมะละกา มาเลเซีย

๗.๓ หากมีการปรับเปลี่ยนถ้อยคำของเอกสารข้างต้นที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญ หรือที่ไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ก่อนจะมีการรับรองหรือเห็นชอบเอกสารดังกล่าวให้กระทรวงวัฒนธรรมสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

สุดาวรรณ

(นางสาวสุดาวรรณ หวังศุภกิจโกศล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม

สำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๙ ๓๖๕๗

โทรสาร ๐ ๒๒๐๒ ๙๖๑๖

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@m-culture.go.th

ผู้ประสานงาน นางสาวบริมาส ศรีขจร นักวิชาการวัฒนธรรมชำนาญการพิเศษ

หมายเลขโทรศัพท์เคลื่อนที่ ๐๘๖ ๕๗๔ ๕๘๕๓